

M Series M153 - M203

50Hz ~3000 1/min



ELECTRIC SELF PRIMING PUMPS (WITH EXTERNAL EJECTOR FOR DEEP WELL 4")

Elettropompe autoadescanti (con eiettore esterno per pozzi profondi 4") • Electrobombas autocebantes (con eyector exterior para pozos profundos 4") • Électropompes à amorçage automatique (avec éjecteur externe pour puits de 4 "de profondeur) • Selbstansaugende Elektropumpen (mit dem separaten Ejektor für tiefen Brunnen 4") • Самовсасывающие электронасосы (с внешним эжектором для глубоких скважин 4")

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composants • Materialien und hauptbestandteilen
• материалы и основные компоненты

Pump body • Corpo pompa • Cuerpo bomba • Corps pompe • Pumpengehäuse • корпус насоса	Cast iron • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	EN-GJL-200
	Brass • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
Shaft • Albero • Eje • Arbore • Welle • вал	Stainless steel • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	AISI 420(1.4028) AISI 431(1.4057)
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	NBR	
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecanico • Garniture mécanique • Механическое уплотнение • Mechanische Dichtung	BVPPF	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Température du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	-15°C ÷ +50°C
Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Betriebsdruck • Макс. рабочее давление	8 bar
Maximum ambient temperature • Temperatura massima ambiente • Temperatura ambiente máxima • Température ambiante maximale • Maximale Umgebungstemperatur • Максимальная температура окружающей среды	+40°C
Max Altitude slm • Max Altitudine slm • Max Altitud slm • Max Altitude snm (sur niveau mer) • Макс. высота (над уровнем моря) • Max. Hoehe u.b.M.	1000 m

MOTORS TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche motori • Características técnicas motores • Caracteristiques techniques des moteurs • Technischen daten der motoren • Технические характеристики двигателя

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Класс изоляции • Isolierklasse	F
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Степень защиты • Schutzklasse	IP44 (IP55: Upon request)
Standard voltages • Tensioni standard • Voltajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	1~: 230V 3~ ≤4 kW: 230/400V (Δ/Y) 3~ ≥5,5 kW: 400/690V (Δ/Y)
Motors suitable for use with frequency converter (inverter) • Motori idonei all'uso con variatore di frequenza (inverter) • Motores adecuados par la aplicación con variador de frecuencia (inverter) • Moteurs utilisables avec variateur de fréquence (inverter) • Двигатели пригодные для использования с частотным преобразователем (инвертером) • Motoren fuer Fu-Betrieb geeignet	

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER.

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	Ejector type Tipo eiettore Тип эжектора	P ₂		In		Suction depth Profondità di aspirazione Глубина всасывания m	Total head Prevalenza totale Общий напор	H (m)	48	51	54	57	60	63	66	70
		kW	HP	1~ 230V A	3~ 230/400V A											
M 153	P 20	1,1	1,5	9,5	6/3,5	9	Q (l/h)	2870	2530	2255	1860					
						12			2530	2255	1860	1360	955			
						15				2255	1860	1360	955	600		
	P 30	1,1	1,5	9,5	6/3,5	-		For suction depth ≥25m use ejector P30 • Per profondità di aspirazione ≥25m utilizzare eiettore P30 • При глубине всасывания ≥20m используйте эжектор P30								
M 203	P 20	1,5	2	11,7	9/5,2	9		3860	3510	3080	2690	2340	1990			
						12			3510	3080	2690	2340	1990	1510		
						15				3080	2690	2340	1990	1510	1000	
	P 30	1,5	2	11,7	9/5,2	-		For suction depth ≥25m use ejector P30 • Per profondità di aspirazione ≥25m utilizzare eiettore P30 • При глубине всасывания ≥20m используйте эжектор P30								

For suction depths different from those shown in the table, the flow rate will vary accordingly. For further information contact the SAER technical assistance. • Per profondità di aspirazione differenti da quelle riportate in tabella, la portata varierà di conseguenza. Per ulteriori informazioni contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para profundidad de aspiración distintas a las presentadas en la tabla, el caudal podrá sufrir variaciones. Para más información contactar con la asistencia técnica de SAER. • Pour des profondeurs d'aspiration différentes de celles indiquées dans le tableau, le débit variera en conséquence. Pour autres informations, contacter l'assistance technique SAER. • Für die Saugtiefen, die sich von den, in der Tabelle angegebenen, unterscheiden, wird sich die Fördermenge entsprechend variieren. • Для значений глубины всасывания, отличных от указанных в таблице, значения расхода изменятся соответствующим образом.

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012-Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012-Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012-Clase 3B. Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrée 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3B.

DIMENSIONS – STANDARD VERSIONS

Dimensioni – versioni standard • Dimensiones – versiones estándar • Dimensions-versions standard • Abmessungen – standardausführung • размеры – базовые исполнения

INSTALLATION EXAMPLE

Esempio di installazione • Ejemplo de instalación • Exemple d'installation • Einbaubeispiel • Пример установки

</

PALLET QUANTITY AND DIMENSIONS

Dimensioni e quantità per pallet • Dimensiones y cantidades por pallet • Palette quantité et dimensions • Abmessungen und Menge in der Palette • Размеры и количество в палете

Type Tipo Тип	L1 x L2 cm x cm	Groupage		Container	
		Nr.	H cm	Nr.	H cm
M 153 + Ejector	120 x 100	78	150	91	175
M 203 + Ejector	120 x 100	60	150	70	172

Dimensional drawing, weight and picture are indicative only and not binding • Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes • Schemas d'encombrement, les poids et les images sont a titre indicatif et pas contraignantes • Die Abmessungen, Gewichte und Bilder sind unverbindlich und verpflichtend. • Габаритные чертежи, веса и изображения являются лишь ориентировочными, а не обязательными

